

# La Voz de Menorca

DIARIO REPUBLICANO

Año XVIII. - Número 468

Número suelto . . . 10 céntimos  
Número atrasado . . . 20

Subscripción . . . En la Isla, al mes . . . Ptas. 2'00  
Resto de España . . . 3'00  
Extranjero, al año . . . 50'00

MAHÓN. SÁBADO 13 DICIEMBRE 1924

Redacción y Administración:  
CALLE NUEVA.—Teléfono 160

## Las comunicaciones marítimas de Baleares

Informe emitido por nuestra Cámara de Comercio, en contra del proyecto de reforma de las comunicaciones Marítimas de Baleares.

Lamenta sinceramente esta Cámara la desatención tenida con ella al no ser consultada acerca de la modificación que intenta La Transmediterránea en las actuales comunicaciones marítimas de Baleares, cuando, según noticias de la prensa de la capital de la provincia, lo han sido la Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación y el Fomento del Turismo, de la misma ciudad, tanto más cuanto una de ellas no goza del carácter oficial que la Ley concedió a nuestras Corporaciones.

No invocará ésta, que me honro en presidir, el derecho que aquella le concede de ser requerida para emitir su informe en proyecto de tanta importancia para la vida y desarrollo de su industria y comercio, pues lo que se tiene, no se pide; sino simplemente la igualdad de trato debido y así era natural que se hiciera. No se hizo y de ello protesta esta Cámara.

Consignada esta proiستا y sin que pueda influir el resquemor de la desatención a la ecuanimidad y juicio sereno que debe presidir en el examen del proyecto de La Transmediterránea en la modificación aludida, ha de exponer esta Cámara a la consideración de usted las objeciones que le sugieren aquel examen:

Salta a la vista en primer término, que por una parte, o se condensan en pocas horas, distintas entradas y salidas, como sucede en el breve espacio de tiempo que media entre la tarde del jueves, hasta las veinte y treinta minutos del viernes, en cuyas horas hay cinco entradas y salidas, o se distancian de tal manera que llegan a alcanzar a ochenta de una a otra en las entradas—desde el lunes al jueves—y setenta y dos en las salidas—del martes al viernes—como se demostrará más adelante.

La acumulación en las entradas y salidas congestiona los trabajos de carga y descarga y del servicio de Correos, conjuntándose en las oficinas de este ramo, desde el jueves por la tarde a la noche del viernes, la correspondencia de tres entradas y la de dos salidas. En cuanto a aquellos, en el espacio indicado se ha de atender a la descarga de tres vapores y a la carga de dos.

Profundicemos en el estudio de los itinerarios en proyecto y tratando separadamente de las entradas y salidas tendremos las siguientes.

### ENTRADAS

Lunes.—En Mahón, directo de Barcelona.

Id. En Ciudadela procedente de Alcúdia, de donde sale el vapor a las ocho. Este línea es nueva.

El vapor que cubra esta línea habrá salido de Ciudadela para Alcúdia el domingo anterior a las diez, con pasaje, carga y correo, para enlazar en Alcúdia con el que sale de Mahón para Alcúdia y Barcelona los domingos a las ocho, regresando a Ciudadela el lunes, como va dicho, para salir el

Martes.—Del puerto de Ciudadela directo para Palma, en cuyo puerto quedará hasta el viernes que saldrá para Ciudadela.

Jueves.—Entrada por la tarde de Barcelona y Alcúdia, de cuyo último puerto saldrá a las ocho, caso de haber poca carga, ya que de haber mucha habrá de salir más tarde. Por tanto es in-

cierta la hora de su entrada en el puerto de Mahón, ya que lo es la de su salida, subordinada siempre, como es natural, a las inclemencias del tiempo. Es de notar que no enlazará con Ciudadela, pues el vapor que sale de este último puerto el martes, queda en Palma hasta el viernes, como hemos dicho antes.

Viernes.—Entrada en Mahón directo de Barcelona.

Id. Entrada en Mahón directo de Palma.

Sábado.—Entrada en Ciudadela directo de Palma.

### RESUMEN DE ENTRADAS

Lunes.—Dos entradas directas, una en Ciudadela procedente de Alcúdia y otra de Mahón procedente de Barcelona. Desde dicho día hasta el jueves por la tarde, a hora insegura, no habrá entrada alguna en Menorca.

Jueves.—Entrada en Mahón, por la tarde, procedente de Barcelona y Alcúdia.

Viernes.—Dos entradas directas en Mahón, de Palma y Barcelona.

Sábado.—Entrada en Ciudadela directo de Palma. Este vapor necesariamente tiene que transportar poco pasaje y correo, pues en los dos días anteriores habrán llegado a Mahón dos vapores procedentes de Mallorca.

### SALIDAS

Se condensan en tres días sus cinco líneas, a saber:

Martes.—Dos salidas directas: Una de Ciudadela para Palma y otra de Mahón para Barcelona.

Viernes.—Dos salidas directas, de Mahón una para Barcelona y otra para Palma.

Domingo.—Salida para Alcúdia y Barcelona.

Como la línea más importante es la de Barcelona, no quedan debidamente distanciadas las horas que median de una a otra entrada y de una a otra salida. Procedamos a su examen.

### ENTRADAS

Lunes al jueves, unas ochenta horas.

Jueves al viernes, unas diez y seis horas.

Viernes al lunes, unas setenta y dos horas.

### SALIDAS

Domingo al martes, unas cincuenta y siete horas.

Martes al viernes, unas setenta y dos horas.

Viernes el domingo, unas treinta y nueve horas.

Globalmente estudiados los itinerarios en proyecto y siguiendo la trayectoria de los buques que han de cubrir las líneas de Menorca, se explica la irregularidad en las horas que median de una a otra entrada y de una y otra salida en el puerto de Mahón ante el deseo de esa Compañía, de sacar el rendimiento máximo a sus barcos, a lo que nada tendría que oponer esta Cámara, ya que ello es lógico y natural, si no resultarían perjudicados los intereses de esta isla.

En efecto: el servicio de Palma a Mahón parece tener su origen en la línea Palma-Ibiza-Valencia, que tendrá su salida el lunes en la Capital de la provincia, a las diez de su mañana y de Ibiza a las veinte del mismo día para llegar a Valencia el mismo día. De ese puerto saldrá el miércoles a las diez llegando el jueves por la mañana a Palma, saliendo de su puerto a las veinte y treinta minutos para Mahón, de donde saldrá para Palma a igual hora del viernes, estando fondeado el buque en línea en su puerto hasta el lunes a las diez.

El vapor con escala en Alcúdia tendrá su salida de este puerto el domingo a las ocho, llegando a Barcelona el lunes, en cuyo día—si es el mismo que haga la línea Barcelona-Ibiza, como casi puede asegurarse—saldrá de Barcelona para Ibiza, a cuyo puerto llegará el martes y en la tarde del mismo día emprenderá el regreso para Barcelona, llegando a su puerto el miércoles, en cuya tarde saldrá para Alcúdia y desde ese puerto a Mahón, donde llegará a hora insegura,—como se ha ma-

nifestado anteriormente—la tarde del jueves, quedando en este puerto hasta la mañana del domingo. Por tanto este vapor del domingo al jueves, ha de cubrir dos líneas completas.

De lo dicho se desprende, que el menor contratiempo—temporales, lluvias, nieblas—acarreará un retardo que, sucesivamente, irá repercutiendo de una línea a otra y la que, como Palma Mahón prolongación de la de Valencia Palma, fué siempre modelo de puntualidad, se convertirá, por causa de fuerza mayor, en irregular y se sentirán las demas, necesariamente, de cualquiera incidencia o dificultad.

Es pues opinión unánime de esta Cámara y así lo atestigua el acuerdo tomado en su sesión reglamentaria de ayer, que el proyecto de reforma de comunicaciones marítimas de Baleares presentado por esta Compañía es per-

judicial para Menorca en general y para su principal puerto Mahón; lo es también para Ciudadela por falta de enlace en Alcúdia el jueves de cada semana y para los restantes pueblos de la isla ya que no podrá contestarse desde ellos la correspondencia llegada en el vapor del viernes hasta el domingo siguiente.

Por ello se pone a su implantación y teniendo en cuenta que si bien los actuales itinerarios, aun siendo susceptibles de reforma en beneficio de Menorca, satisfacen mucho mejor sus necesidades que los en proyecto, suplica a esa Compañía se dejen vigentes estos últimos por las razones expresadas.

Dios guarde a usted muchos años.

Mahón 11 de diciembre de 1924.—

El Presidente, J. T. Ladico.—El Secretario, Pedro Ripoll.

## Comisión Municipal Permanente DE MAHÓN

Sesión ordinaria de 10 de Diciembre de 1924

Presidió el Alcalde don Antonio Victory Taltavull, con asistencia de los Tenientes señores Conforto, Sintes y Castaños y su-  
plente señor Lliteras.

### ACUERDOS

Aprobar el acta de la sesión ordinaria anterior.

Aprobar el acta de la sesión extraordinaria celebrada por el Ayuntamiento Pleno en 4 del actual.

Aprobar varias cuentas.

Aprobar las cuentas de gastos de Noviembre de los Establecimientos Municipales de Beneficencia.

Aprobar las cuentas del impuesto de consumos de Noviembre último que se resumen así:

### INGRESOS

	PESETAS
Productos de la 1.ª Tarifa	29.013'20
Idem de la 2.ª idem	4.196'26

### GASTOS

Personal subalterno	5.518'81
Cuota para el Tesoro	9.237'11
Líquido para el Municipio	18.453'54
	33.209'46

Conceder un segundo plazo para la cobranza voluntaria de los arbitrios municipales que terminará en diez de enero próximo.

Exponer al público el proyecto de presupuesto extraordinario para atender a los gastos que ocasione la habilitación de un local en la plaza de la Pescadería, para mercado destinado a la venta de pescados y mariscos.

Informar que el nuevo proyecto de itinerario propuesto por la Transmediterránea para regular las comunicaciones marítimas de Baleares en el próximo año, no responde a las necesidades del servicio de correos marítimos de Menorca, siendo preferible conservarlos en la forma como ahora se viene haciendo.

### SOBRE LA MESA

Escrito de la Unión Comercial e Industrial de Menorca, exponiendo sus razones para solicitar del Ayuntamiento que al formar el presupuesto del ejercicio próximo, tenga en cuenta el estado económico de nuestra población a fin de ahorrar sacrificios a los contribuyentes y procurar que las cargas municipales sean repartidas con equidad de modo que paguen más los potentados y menos los que viven difícilmente de su trabajo manual e intelectual aplicado a la industria, y se levantó la sesión.

## LA NOVELA ROSA

Preciosa colección de novelas, muy bien presentadas, que han tenido gran aceptación.

Precio: 1'50 pesetas volumen. Pueden adquirirse, en esta ciudad, en la Tipografía Mahonesa, calle Nueva.

### OBRAS PUBLICADAS

Florencia L. Barclay.—«Al séptimo día».

Henri Ardel.—«Sola».

Palacio Valdés.—«José».

Chantepleure.—«Almas femeninas».

Gibbs.—«Abnegación».

G. Diaz Caneja.—«El vuelo de la dicha».

Champol.—«Caso de conciencia».

Le Maire.—«El novio desconocido».

La Bréte.—«Un vencido».

Aguilar Catena.—«Herida en el vuelo».

Greville.—«La princesa Ogheroff».

Blundy.—«La hermana menor».

Ruck.—«La muchacha que se declaró».

Alicia Pujó.—«Compromiso de honor».

Champol.—«El marido de Aurora».

Matilde Alanic.—«Errores del corazón».

Ardel.—«La señorita O.iss».

Paul Bourget.—«Las dos hermanas».

## REGALO UTIL

### CASA FERRE

desde el día primero. Año Nuevo, regalará a sus clientes de sus riquísimos vinos, aceites y botillería de todas clases y precios, un artístico calendario almanaque 1925. Hágase cliente, no olvide nunca que los vinos, aceites y botillería que vende esta casa son los preferidos de todos, por sus calidades, por sus purezas y por sus precios; haga una prueba; sirve a domicilio, despacho y encargos, Arravaleta 23.

10 13 15 17 20 22 24 27 29 31

## COSMOPOLITAN CINE

SANTA ANA, 21

Proyección extra producciones modernas

De lo más nuevo y lo más bueno lo mejor

Presenta al gran artista protagonista de EL JOROBADO DE NUESTRA SENORA DE PARIS.

### LON CHANEY

En el drama Joya Universal.

## — EL TERREMOTO —

Gran éxito domingo 14 diciembre 1924.—A las 5 y media y 9 y cuarto.

El trabajo de LON CHANEY es inimitable y no en vano ha sido elegido para protagonista de EL JOROBADO.

NOTA: En taquilla se regalarán escenas y detalles de la magnífica producción EL JOROBADO recopilados en artístico folleto. Contiene 40 fotogramas.

## — Cine España —

### SALON DE MODA

GRANDES EXCLUSIVAS CINE Y PATHE

Sábado día 13 de Diciembre de 1924.—A las 9 de la noche.

Sensacional estreno de la hermosa y emotiva película, marca Gallo de Oro, titulada

## A través de sonrisas

bellísima creación de la célebre vedette NORMA TALMADGE, la artista que triunfa siempre y que en esta hermosa producción Pathé tiene marco adecuado para desarrollar su arte exquisito.

Completará el programa una cómica y la siempre amena e interesante Revista Pathé.

Amenizará las sesiones el notable CUARTETO HISPANIA.

Semana próxima: Gran exitazo de la película JUEZ DE SI MISMO, por Antonio Moreno y Katherine Mac-Donald.

## — TEATRO PRINCIPAL —

### — TEMPLO DE LA CINEMATOGRAFIA —

DOMINGO DÍA 14 DICIEMBRE 1924.—Dos sesiones.—A las 5 y a las 9.

Exito de la chistosisima película extraordinaria

## Animales... como los hombres

Interpretada única y absolutamente por animales...

Perros, gatos, gallinas, ratas, gansos, monos, serpientes, etc.  
Epoca actual: La acción en la ciudad de los animales.  
A beneficio del público seguidamente se proyectará la estupenda película en cuatro partes de grandioso éxito

## La condesa Roberto

Felizmente interpretada por los ases de la pantalla Anna Q'Nilsson y Tull Marshall, cinta de grandiosa presentación y conmovedor argumento. A pesar de ser éste un programa monumental no se aumentarán los precios.

NOTA. Esta Empresa por razones particulares no anuncia en el periódico El Bien Público.

**Banco de Menorca**

Descontamos los cupones vencimiento Enero próximo de títulos de las Deudas 4 por 100 Interior, Exterior y Amortizable y de Obligaciones del Tesoro 5 por 100. También descontamos los demás cupones de otros valores de vencimiento fijo, siempre que su líquido importe nos sea conocido, algunos de ellos sin comisión.

**Crédito Mercantil de Menorca**

Queda abierto el descuento de los cupones vencimiento Enero próximo de títulos de las Deudas Interior, Exterior y Amortizable 4 por 100 y de Obligaciones del Tesoro. Pagamos «libre de comisión», el cupón Enero de las Obligaciones Norte Prioridad y otros.

**Motor eléctrico**

De un caballo fuerza A. E. G. Se desea vender. Informes, Cos de Gracia 111. 2

**LA SIN VENTURA**

(NOVELA) por el Caballero Audaz. Precio: Cinco pesetas. Véndese, en esta ciudad, en la tipografía Mahonesa, calle Nueva.

**VOCABULARIO**

Navidad y juguetes Niños y niñas Casa Buenaventura

**LANA SEDA**

**PERFUMERIA**

**Sastre J. SINTES**

Admite encargos para la confección de trajes y abrigos de militar y paisano, todos los lunes en el domicilio, Doctor Orfila, números 23 y 27. Mahón. 3 ms

**CASINO DEL CONSEY**

El Cine más acreditado, porque cada programa es un éxito Domingo día 14 de Diciembre de 1924. A las 5 y media y 9 y cuarto. Ambas amenizadas por el notable TERCETO MAHON. Estreno de la soberbia Super-Joya, de reciente producción, obra inmensamente grandiosa de la famosa casa Emelka

**REDENCION**

Ultima creación de incomparable belleza de la eminente DIANA KARENNE que triunfa una vez más por su arte exquisito y perfecto, por demás conocido en Mahón con sus grandiosas producciones «Maria de Magdalena» y «Maria Antonieta». Completará el programa la cómica, estupenda en 2 partes «Triquitraque Cow-Boy». Semana próxima: Reparición del colosal WILLIAM FARNUM. Seguidamente: LA MENDIGA DE SAN SULPICIO.

**MAHON F. C.**

Convoca Junta General extraordinaria para mañana domingo día 14 en el salón de espectáculos del Casino Consey, a las 10 de la mañana.

Por tener que tratarse asuntos de importancia para la buena marcha de la sociedad se suplica la asistencia de los señores socios.

Al mismo tiempo pone en conocimiento de sus afiliados que deseen interesar en el billete número 23.553 de la Lotería de Navidad que pueden pasar a recoger las participaciones del mismo en la Conserjería del Ateneo Científico, de 9 a 11 de la noche, hasta el día 20 del corriente.

**LA JUNTA.**

Gabinete y Laboratorio Odontológico

**Antonio E. Codina**

Con todos los adelantos y aparatos más modernos. Dentaduras sin paladar ni ganchos, Aparatos de Ortodoncia. Extracciones sin dolor. Las dentaduras se entregan a las 24 horas. Pl y Margall, 4, principal 65

**Libros nuevos**

que pueden adquirirse en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva.

- Zamacois.—«Europa se va» (Novela). 5'00
- Alberto Insúa.—«La batalla sentimental» (Novela). 4'00
- Caballero Audaz.—«Una pasión en París!» (Novela). 3'00
- José Ferrándiz.—«Dos mundos al habla» (Novela). 3'00
- Pedro Antonio de Alarcón.—«Dos ángeles caldos» 4'00
- R. Cansinos Assens.—«Las luminarias de Hamakah» 5'00
- E. Ramírez Angel.—«Los ojos cerrados» 5'00
- Diego San José.—«Una pica en Flandes» 5'00
- José Francés.—«El arte que sonríe y que castiga» (Los humoristas contemporáneos) 8'00

**ESPECTACULOS**

TRIANON.—Con decir que la gentil Italia Almirante Manzini y el renombrado actor Andrés Habay se adueñaron ayer de la pantalla queda, ya expresado que sobre esta se proyectó una hermosa labor artística mientras se desarrollaba la sentimental comedia «Llama de amor».

En el concepto musical hizo las delicias de la concurrencia una bien combinada selección de «La Favorita» que el Sexteto Worsley ejecutó sin soluciones de continuidad, sin aplicar ninguna vez la guillotina.

Aquí se nos presenta ocasión para que hagamos algunas consideraciones sinceras que nos creemos en el deber de aducir. Es la primera que, como ya otras veces hemos dicho, no ejercemos en estas reseñas de críticos y si solamente de cronista que con sinceridad y sin querer mortificar personalmente a nadie expone sus puntos de vista con arreglo a los dictados de la razón, según la entiende una conciencia recta. Claro es que cuando no se está familiarizado con la técnica del asunto que se trata, al cronista se ve en el caso de apelar el lenguaje gráfico o figurado, si es que ha de expresarse con claridad. Y vamos al asunto motivo de este preámbulo:

Al tratar sobre la continuidad en la ejecución de la música en los cines, debe, ha debido sobreentenderse que nos referimos al caso—que es general en Menorca—de que las piezas que se interpretan no van anexas al film y son discrecionalmente elegidas.

Y bajo tal supuesto preguntamos: ¿vale la pena interrumpir con un corte de guillotina una tocatá, por su naturaleza continua, para restañar la herida un minuto o aun menos tiempo después? Nosotros y creemos que otras personas, incluso algún maestro, contestamos negativamente.

Cuando conforme a nuestro supuesto la partitura no es compuesta expresamente para el film, ¿que razón musical hay para darle un corte por haberse roto la cinta que en menos de un minuto es soldada y vuelve a reflejarse? ¿Qué tienen que ver tal o cual pieza seleccionada y deducida al pie de la nota de «Rigoletto», «Traviata» o «Faust» con los eclipses momentáneos del foco de proyección? Las agrupaciones musicales de nuestros cines, ¿no se toman acaso sus descansos breves o respiros entre pieza y pieza, cuando solo toca el piano?

Por último y dentro de nuestro similitud: los cortes de cuchilla no son menos cueros porque se ponga vaselina al acero. No olvidemos que nos referimos al caso en que la música es elegida discrecionalmente y no se desarrolla paralelamente y en relación mediata con la cinta.

**Partido de campeonato suspendido el día 16 de Noviembre último**

**Iberia B. P. Contra Alayor F. C.**

Arbitro: Don Manuel Obrador A las 14 y media

**ANIS ESTOMACAL BELTRAN**

Es el mejor regalo de Navidades PIDANLO EN TODAS PARTES DEPOSITO CENTRAL Perfumería Astra

**TRIANON**

DOMINGO, DIA 14 DE DICIEMBRE DE 1924 A las 5 y media de la tarde. A las 9 de la noche. AMBAS CON EL SEXTETO WORSLEY Y EL JAZ-BAND La extraordinaria película italiana que lleva por titulo

**La gran pasión**

Creación de la hermosísima artista ITALIA ALMIRANTE MANZINI, admirablemente secundada por el conocido actor ANDRES HABAY. Completarán el programa otras cintas ercogidas.

Después de la última sesión de cine, Gran Baile.

**MESALINA**

de espléndida presentación, argumento interesantísimo e interpretación admirable. Reconstitución fidelísima en edificios, muebles y vestuario de la Roma Imperial.

**CAMPO DE LA UNION**  
— CALLE SAN CARLOS —  
Domingo día 14 a las 10  
GRAN PARTIDO DE FOOT BALL ENTRE LOS EQUIPOS  
**Iberia B. P. contra Unión-Sportiva**  
(EQUIPOS RESERVAS)  
A beneficio de nuestro compatriota don Bartolomé Vidal que lucha en tierras africanas.  
Precios: Entrada general, 0'40; socio, 0'25; entrada niño, 0'10; señoras, gratis.

las personas y entidades que a ello han contribuido, no dudando que en el plazo que media hasta el día 20 de los corrientes, en que se cerrará la suscripción, irá aumentando la lista de donantes al Aguinaldo del Soldado. Mahón 12 Diciembre 1924.

Con atenta targeta de la distinguida señora doña Magdalena Cheli, viuda de Febrer, hemos recibido la precedente nota oficiosa. Nos es grato publicarla y corresponder al saludo de la mencionada dama, poniendo a sus pies el testimonio de nuestra más alta consideración.

**Noticias marítimas**

**Vapores correos.** Ayer tarde sobre la una y cuarto entró en el puerto el vapor correo «Del fin», procedente de Barcelona, con el pasaje y carga. Capitán don José Cabot.

Saldrá esta tarde a las cinco para Barcelona.

El «Delfin» salió a la una de la madrugada de Barcelona y no a las diez, como decía el telegrama de la casa consignataria.

Sobre las seis y media ha fondeado esta mañana, procedente de Valencia y Palma, el vapor correo «Jorge Juan» con el pasaje y carga. Capitán don Mateo Seguí.

Saldrá esta noche para Palma. Mañana llegará el vapor «Mahón», procedente de Barcelona y Alcudia, en sustitución del «Tintore».

**Los submarinos** Uno de estos días pasados entraron en dique los submarinos «A 1» y «A 2» que se hallan en Barcelona y están de apostadero en esta Base Naval.

**El tiempo** Sigue metido en lluvias, habiendo causado grandes perjuicios a la cosecha de patatas. Por ahora no soplan fuertes vendedales.

**Pianos y Pianolas**

Ventas al contado. Ventas a plazos convencionales. Alquiler de pianos nuevos, en la acreditada casa Manolo Cardona, Hännover, 30, y Buenaire, 5 y 3, Mahón.

**Banco de Menorca**

**Bolsa de Barcelona**  
Del 12 Diciembre 1924

Francos cheque . . . . .	33'00
Libras . . . . .	33'98
Dollars . . . . .	7'13
Liras . . . . .	30'75
Interior serie A . . . . .	69'85
Id. id. B . . . . .	69'80
Oblig. Tesoro 2 años Ene. serie A	00'00
Amort. 5 por 100 serie A 1920 . .	94'65
Id. id. B . . . . .	94'65
Exterior serie A . . . . .	84'60
Oblig. Barcelona de Electricidad	
6 por 100 1920 . . . . .	98'75
Id. F. C. Catalanes 6 p. % . . . .	100'75
Id. Cp. Gral. Tranvías 5 p. % . . .	00'00
Id. id. Trasatlántica 6 p. % . . . .	101'85
Id. F. C. Norte Prioridad 3 por 100 . . . . .	67'75
Id. Sdad. Gral. Aguas Barcelona 6 por 100 . . . . .	98'85
Id. Cáceres Variable . . . . .	00'00
Amortizable 5 por 100 Serie A 1917 . . . . .	94'50
Amortizable 5 por 100 Serie B. 1917 . . . . .	94'50

**Crédito Mercantil de Menorca**

**Bolsa de Barcelona de 12 Diciembre**

Amortizable 5 por . . . A 1920 . .	94'50
Id. . . . . B . . . . .	94'50
Interior . . . . . A . . . . .	69'80
Id. . . . . B . . . . .	69'80
Amortizable 5 por p. . . A. 1917 . .	94'50
Id. . . . . B . . . . .	94'50
Exterior . . . . . A . . . . .	84'60
Id. . . . . B . . . . .	84'50
Obl. Norte Prioridad Barcelona . . .	67'75
Alicantes 3 p. . . 1.ª hipoteca . . .	60'75
Id. Trasatlánticas 4 p. . . . .	86'75
Id. . . . . 6 p. . . . .	100'00
Id. . . . . 1922 . . . . .	102'25
Id. Andaluces 2.ª serie fijo . . . . .	54'25
Francos cheque Paris . . . . .	38'00
Liras . . . . . Roma . . . . .	30'75
Dollars . . . . . Nueva York . . . .	7'13
Libras cheque Londres . . . . .	33'38

**BOLSA DE MADRID**

**12 Diciembre de 1924**

bligaciones Tesoro 5 p. . . A . . .	000'00
Id. id. id. B . . . . .	000'00
Cédulas B. Hip. España 4 p. . . . .	00'00
Id. id. id. 5 p. . . . .	00'00
Id. id. id. 6 p. . . . .	000'00

**CAFÉS MOKA**

y Puerto Rico, legítimos EN LA MAHONESA Nueva, 24.—Teléfono, 102

## El patriotismo de las derechas

No puede sorprender a nadie la algarabía patriótica con que algunos diarios arremeten contra Unamuno y Blasco Ibáñez.

Esa campaña estaba ya anunciada y nunca falta quien se preste a servir al verdadero conde.

Dicen aquellos diarios que defienden a nuestra patria España.

Bueno que la defiendan: pero ¿de qué, o de quién? ¿Qué peligros amenazan a España por la parte de Europa? ¿Cuáles son sus enemigos? ¿Hay verdaderamente quienes la ofendan y la agraven?

Porque a Unamuno le llaman rampón y de Blasco aseguran que ya no sabe escribir; pero nadie nos señala las injurias y las calumnias que contra España hayan escrito o pronunciado aquellos señores.

¿Qué ha dicho Blasco Ibáñez contra España? ¿Que está mal gobernada? Pues eso no hay ningún español que no sepa y lo diga y lo repita, desde que el mundo es mundo.

¿Qué ha hecho Unamuno en contra de la patria?—Esto es lo que interesa que sepamos todos, a fin de podernos indignar también, si la cosa lo merece.

Pero esto es precisamente lo que nadie nos dice; y sólo hemos podido averiguar que Unamuno y Blasco y otros compatriotas que se hallan fuera de España son contrarios al Directorio y han hablado y escrito en contra de los actuales gobernantes.

Nosotros haríamos lo mismo, si la censura nos lo permitiera.

Han entrado en España muchas referencias de los discursos y escritos de Unamuno y de Blasco, publicadas por los diarios extranjeros de todos los matices; y hasta nosotros no ha llegado ni una palabra, ni una insinuación en contra de España.

Sin duda los diarios anti-democráticos beben en otras fuentes informativas.

Hasta el presente, Ibáñez y Unamuno abrillantaban con su talento el nombre de España ante el mundo civilizado; y se nos hace muy cuesta arriba creer que ahora sean ellos mismos los que se dediquen a calumniarla y vilipendiarla.

Convenría que la prensa que ha recibido y aceptado la consigna difamatoria procurase moderar sus palabras y en cambio precisase las acusaciones, citando las palabras y los hechos que puedan servir de fundamento a una formal acusación.

Porque nosotros hemos leído algunas cosas de Blasco y de Unamuno y... la verdad, no nos parecen tan graves.

## Crónica local y general

### La correspondencia

Debido a la persistente lluvia fué imposible ayer desembarcar la correspondencia en la forma que se efectúa, o sea antes de atracar el buque.

Como aquella estaba aun dentro de la bodega, tuvo que sacarse después de puesta la plancha.

Contra fuerza mayor no hay resistencia. Esta es la primera vez que se ha interrumpido el procedimiento desde que empezó el desembarque y transporte de la balija en la forma rápida consabida.

### La honradez de un muchacho

Un joven, hijo del sepulturero don Pedro Jordi Sintés, encontró y restituyó un alfiler de oro con incrustaciones de diamantes.

Bien merece los honores de la publicidad y del aplauso ese muchacho que ya en los comienzos de la vida, en la edad que para muchos es de irreflexión, se encamina por el sendero de la honradez y la hombría de bien.

### Exclusivas Victoria

Después de un estudio de asuntos, habida cuenta de autores y de marcas, la Empresa del Salón Victoria seleccionó un magnífico repertorio de cintas y las contrató. El público ha podido ya apreciar algunas.

En la lista de estas grandes exclusivas figura la preciosa cinematografía que se estrenará esta tarde en la visión-concierto amenizada por la orquesta de que forman parte los maestros Bellísimo, G. Mensa, Villalonga y Arguimbau.

Buena reunión de sociedad la que con tales alicientes se dará hoy en el Victoria.

## PRÓXIMO LUNES

Gran liquidación de artículos alemanes a precios inverosímiles

El Bazar.—Hannóver 11, 12, 13

## COK

Clase superior FABRICA DE GAS

### Saludo

Para pasar unas semanas en esta, llegó ayer en el vapor correo «Delfin» el Médico de sanidad militar don José Riera Pers, con su distinguida señora.

Les tramitimos atento saludo de bienvenida.

## EL MEJOR CAFÉ LO ENCONTRARA EN LA MAHONESA

Nueva, 24.—Teléfono, 102 m

### De viaje

A bordo del vapor «Delfin» llegaron ayer tarde de Barcelona 32 pasajeros, entre ellos el alférez de Artillería don Antonio Cardona, don Guillermo Coda, don Francisco Borrás, don Pedro Aliaga, varios estudiantes, y el alumno de la escuela de Aeronáutica Naval don Eduardo Hernández Cardona.

—Esta mañana han llegado de Palma 30 pasajeros en el vapor «Jorge Juan», entre ellos el comerciante y armador de buques don Juan Arguimbau, con su simpática hija señorita Apolonia.

Sean bien venidos.

## COK

Clase superior FABRICA DE GAS

### Terremoto en Italia

No siempre son dulces melodías lo que oyen los radio escucha, pues también se enteran a veces de noticias importantes y sensacionales que lo mismo pueden ser alegres que catastróficas.

Entre estas últimas debe catalogarse la que procedente de Roma se recibió ayer en la estación radio-telefónica de nuestro Ateneo Científico.

Se supo en dicho centro instructivo que en Italia se ha producido un fuerte temblor de tierra que ha causado terribles desgracias, muchas víctimas y de rrumbamientos.

Agrademos la ncta que se nos ha remitido y que nos permite dar la precedente información.

### — NO LE DE USTED VUELTAS —

Para lavados en seco, teñidos a la muestra, lutos rapidísimos, y, en general, toda clase de trabajos de tintorería, no hay como dirigirse a la reputada

TEINTURERIE A. CHATELAIN de Barcelona, que tiene establecida su Sucursal en Mahón,

Calle de Anuncivay, 26, a cargo de la señora Viuda de Juan Sintés

Ni mas cara ni más barata que las demás tintorerías de primera categoría, pero más rápida que todas y exacta y puntual como ninguna.

Perfección, pulcritud, mano de obra superable.

Tantas remesas semanales como va pones correos. 4a

## Real Granja Paraíso

ARENYS DE MAR de

SALVADOR CASTELLO

Concesionario en España de las renombradas incubadoras y criadoras de polluelos de la casa norteamericana BUKEYE.

Toda clase de artículos y preparados para la alimentación y cría de las aves de corral. Aves de pura raza a precios convencionales.

Depósitos en Mahón de los preparados para alimentación y cría

DOMINGO ESTRADA Rampa de la Abundancia

También se podrán adquirir en los principales establecimientos de granos de la Isla. Para informes de los aparatos, incubadoras, crías y demás elementos necesarios para los gallineros, dirigirse a J. MORA TERRES, Cifuentes 147, o en su «Granja Margari-ta», Se Garrigueta (San Luis), donde pueden verse funcionar los aparatos de la casa BUKEYE, 3

## EL SALON DE LOS EXITOS SALON VICTORIA ORCHESTRINA VICTORIA

Sábado 13 y domingo 14 Diciembre 1924.

A las 5 y media y a las 9 y cuarto.

— OTRO GRANDIOSO EXITO —

La extraordinaria película, edición de la casa Albatros, titulada

## El trapero de París

Basada en la célebre novela de Felix Pyat. Creación de los artistas franceses Mme. Helene Darly y Nicolas Koline.

En breve: SAPHO, por Pola Negri, DIA DE PAGA, por Charles Chaplin (Charlot), SOMBRAS QUE PASAN, LA DOLORES, LA MADRE y otras de extraordinario éxito.

### Concierto público

Programa que salvo contraorden o fuerza mayor, ha de ejecutar la música militar en el paseo de Isabel II, mañana de doce a una y media:

1.º «El Aragonés» pasodoble, F. Delgado Rey.

2.º «Benamor», canción española, Luna.

3.º «Cantos Populares» intermedio sinfónico, (1.ª vez), F. Delgado Rey.

4.º «Himno al Regimiento Infantería Mahón núm. 63», (1.ª vez), F. Delgado Rey.

5.º Intermedio de la «Sinfonía en Sol menor», (1.ª vez), F. Delgado Rey.

6.º «Corinto y Oro» pasodoble, F. Delgado Rey.

### Importación

El vapor correo «Delfin» trajo ayer de Barcelona 65 toneladas de carga general, figurando entre ella 200 sacos con cemento, 80 con abonos minerales, 80 bultos con azúcar blanquillo y cortadillo, 23 con harina de trigo, 14 con garbanzos y lentejas, 200 con salvado, 100 cajas con pasas de Málaga, y otros efectos.

—Esta mañana ha traído el vapor correo «Jorge Juan» varias toneladas de carga, conteniendo lo siguiente:

De Valencia, 437 bultos conteniendo arroz, nueces, juguetes, bacalao, azulejos, madera y otros efectos.

De Alicante, 2 paquetes con calzado.

De Palma, 103 cajas con tabaco y 1 paquete efectos timbrados para esta

Subalterna de tabacos, 50 sacos con salvado, 255 con cemento, 13 con corteza molida, 200 con algarrobas, 60 tabtones, 100 garrafrones de licor, 48 bultos de bacalao y pasas y muchas otras mercancías.

### Vigilancia gubernativa

De orden del señor Delegado del Gobierno ha sido suspendido el juego de buro en los Casinos y Cafés de esta ciudad.

—Ha ingresado en la cárcel para cumplir cinco días de arresto el vecino de esta ciudad Antonio Sans, Patroni, por no haber satisfecho la multa que por embriaguez le fué impuesta.

### Exposición de juguetes

Para mañana domingo, está preparando una gran exposición de juguetes el conocido comercio de la señora Viuda de Saborido, en la calle Nueva.

Ya es sabido del público mahonés lo que significa una exposición de dicha clase en aquella casa, que viene acreditándose cada vez más en el ramo de juguetes y que, según nuestras noticias, este año va a resultar aun más espléndida que en los años anteriores.

Todo el mundo conviene en que aquel comercio da honra a nuestra ciudad, y aunque suponíamos que ya no era posible llegar a más, la señora Viuda de Saborido parece rusuelta a superarse a sí misma.

Mañana podrá verse en la calle Nueva un verdadero palacio encantado que será la ilusión y la alegría de los niños y la admiración de las personas mayores.

Habrá que ver lo espléndido que resultará el desfile por la exposición de juguetes del comercio de la señora Viuda de Saborido.

## OBRA NUEVA

F. OSSENDOWSKI

## Bestias, hombres dioses

Considerada por la opinión mundial como el más extraordinario relato de aventuras de los tiempos modernos.

Precio. Cinco pesetas

Puede adquirirse, en esta ciudad, en la Tipografía Mahonesa.

## SERVICIO TELEGRAFICO

de LA VOZ DE MENORCA

DE NUESTROS CORRESPONSALES

Barcelona 12 a las 23 30.

## La cuestión de Marruecos

### Notas de la campaña

Los recientes repliegues

El Alto Comisario ha felicitado la columna Carrasco por el feliz repliegue de las guarniciones de Mexerach y Tefer en el que las bajas no han correspondido a la importancia de la operación.

Continúa la concentración de tropas.

La aviación ha fijado la situación del enemigo.

Telegrafía hoy el marqués de Estella que las fuerzas en repliegue han llegado felizmente a Benkarrich y que ya dará detalles.

### Victimario

En la zona occidental en el servicio de protección de la carretera de Laiche y de repliegue de las tropas de Tefer resultaron heridos al capitán Argudín, que servía en la mehalla, tres oficiales y cinco soldados de regulares y veinte y cuatro indígenas.

En las mismas operaciones murió un indígena.

En las cercanías de Tetuán un paco mató de un balazo en el pecho al teniente coronel don Emilio Villegas que mandaba el batallón de Segorbe.

### Movimiento de personal

El día 15 las fuerzas de San Fernan

do, Ceriñola, Valladolid y Burgos que reforzaron Tetuán regresarán a Melilla.

Un numeroso acompañamiento de jefes y oficiales concurrió al entierro del comandante don Luis Murillo, verificado en Larache.

El día 15 embarcarán en Melilla los licenciados que han de marchar al norte de la península.

### Un herido al vuelo

Sobre la zona de Larache piloteaba un avión el capitán Botana; cuando fué alcanzado por un proyectil que le hirió en una pierna.

No perdió el herido la serenidad y consiguió parar al avión en el aeródromo de Amara.

### Un funeral condicionado

Madrid.—El diario «ABC» publica una esquela mortuoria con el nombre del capitán de Caballería don Adolfo Botín al que se da como desaparecido en Marruecos. «A B C» añade que tiene la convicción de que aquel militar, joven de 31 años ha muerto.

Se aplicará un funeral en sufragio de su alma; pero si resultara que el capitán Botín no ha muerto, las oraciones fúnebres que por él se rezaron se transferirán en sufragio de las víctimas de la campaña.

## Crónica Nacional

### Noticias varias

Venezuela por España

El presidente de la República de Ve-

nezuela ha dirigido un mensaje al Rey de España.

Le participó la inauguración en Caracas de un busto de Cervantes y la colocación de la primera piedra de un monumento a la memoria de los conquistadores españoles.

### Personalismo y menudencias

Barcelona.—El domingo en la Casa del Pueblo se celebrará un acto a beneficio del buenísimo don José Nakens.

Los señores del Directorio creen que el general Primo de Rivera vendrá a Madrid allá por el 20.

Se han invalidado los correctivos impuestos a los funcionarios públicos.

Madrid.—Para postular pro-aguinaldo del soldado los estudiantes pusieron mesas como se hace para la fiesta de la flor.

Mañana el Supremo de Guerra examinará propuestas de recompensas.

Valladolid.—Ha dimitido el alcalde que era el cuarto que desempeñaba dicho cargo en un periodo de quince meses.

Madrid.—Se dice que en Enero se disolverán las diputaciones vascas.

El señor Benlliure ha terminado el busto de don Miguel Moya.

Ha llegado a Madrid el señor Cambó. El Rey y el conde de la Torrejilla han ido al palacio de hielo a ver una exposición de telefonía.

### LEGITIMO

TURRON DE CIUADELA

Depósito único

El Bazar.—Hannóver 11

11, 13, 14, 17, 19, 20, 22, 54

## COK

Servicio a domicilio FABRICA DE GAS



## EVINRUDE

Motor amovible para botes de remos de paseo y para fines comerciales.  
 Precio 850 pesetas franco Barcelona

Representante para Menorca:  
**DON JUAN T. VIDAL**  
 DOCTOR ORFILA 8.-MAHON

## LA HISPANO SUIZA

FABRICA DE AUTOMOVILES TURISMO, OMNIBUS, CAMIONES,  
 MOTORES MARINOS, MOTORES PARA AVIACION  
 PRECIO Y CATALOGOS PIDANSE AL UNICO REPRESENTANTE  
 EN MENORCA  
**DON JUAN T. VIDAL**  
 DOCTOR ORFILA 8.-MAHON

El éxito más resonante de la actual temporada lo constituirá el estreno de la más costosa y emocionante película que se ha filmado hasta nuestros días.  
**LON CHANEY**, el más admirado de los actores del cinema, será presentado al público en su asombrosa e inimitable caracterización de **QUASIMODO**, de la Super-Joya marca **UNIVERSAL**.

# El Jorobado de Nuestra Señora de París

**CARL LAEMMLE**, el inteligente y activo director de la **UNIVERSAL**, nos hace una observación muy digna de tenerse en cuenta, que dice:

«A quien quiera que le parezca extraño que hayamos hecho ciertos cambios a la versión cinematográfica de **El Jorobado de Nuestra Señora de París**, le ofrecemos la explicación siguiente:

El cinematógrafo se diferencia de la literatura y del drama hasta en sus propios fundamentos. La maestría de **Victor Hugo** hizo que sus obras fueran inmortales y permite que muchos incidentes y rasgos sean posibles en una novela, pero los mismos serían simplemente desastrosos y hasta chocantes en la pantalla. Al reproducir **El Jorobado de Nuestra Señora de París** hemos hecho un esfuerzo sincero para atenernos lo mejor posible a la obra de **Victor Hsgo.**, tal como él la escribió. Hemos sido fieles al genio de esta obra, porque aunque hemos retocado en un algo los detalles, el genio de obras inmortales siempre ha de ser el mismo.

Tampoco debe de ignorar el público la opinión de uno de los más autorizados periódicos católicos americanos, que dice:

**The Catholic Standard & Times**  
 (Publicación Católica Americana)

Mr. J. B. Mc. Stea.  
 Chestnut St. Teatro de la Opera  
 Philadelphia, PA.

Muy señor mío: **El Jorobado de Nuestra Señora de París** presentado por **Carl Lammel** como exhibición cinematográfica, con **Lon Chaney** en el papel de protagonista, debería tener amplia circulación. Es de particular interés para los católicos, en cuanto contribuirá mucho a corregir las falsas impresiones que han durado años, producidas por la novela de **Victor Hugo** del mismo nombre, libro que, como es sabido, ha sido colocado en el Index por la Iglesia.

En la película exhibida en el Teatro de la Opera, de la calle Chesmunt, la atmósfera católica insuperable de tal producción, está reverentemente presentada: la soberbia fotografía de la Catedral de **Nuestra Señora de París** especialmente reconstruida según miniaturas del siglo XV, es un triunfo artístico. El argumento es una representación más fiel de **París de aquel período** que el **París** de la novela de **Hugo**. La parte religiosa está representada, pero no caricaturizada. A la iglesia se la muestra justamente como el amigo del pobre y del desgraciado, como el signo de los débiles.

Si hubiese algo que objetar, sería en asuntos sin relación con la película, por ejemplo, si fuese merecido o no el azotamiento público del **Jorobado**. Todo bien considerado, sin embargo, la película puede ser reputada como una contribución de verdad a los clásicos de la escena.

Sinceramente suyo,

Firmado: **J. GALLAGHER**, Director general.

**Hispano American Films, S. A. - Valencia, 233 - BARCELONA**

Tenemos a disposición de todo el que lo solicite un hermoso folleto en retrograbado, en el que se reproducen algunas de las escenas más interesantes de este hermoso film y los retratos de sus más importantes intérpretes. A todo el que nos mande su dirección, le remitiremos dicho folleto completamente libre de todo gasto.

AGENCIA: PALMA DE MALLORCA, RUBI, 21, ENTRESUELO



## TARIFA DE ANUNCIOS

### DE La Voz de Menorca

#### Anuncios publicados en segunda o tercera página

Ancho de una columna	Ancho de tres columnas
De 1 a 5 líneas cuerpo 10 y de 1 a 5 inserciones. . . . . 5'00 pts.	Veinticinco por ciento de aumento sobre los precios señalados para las dos columnas.
De 1 a 5 líneas cuerpo 10 y de 4 a 6 inserciones. . . . . 5'00 »	De un octavo de página
De 1 a 5 líneas cuerpo 10 más de 6 inserciones; la inserción . . . . . 0'50 »	Por una inserción . . . . . 10'00 ptas.
De 6 a 10 líneas cuerpo 10 y de 1 a 6 inserciones. . . . . 5'10 »	Por dos inserciones . . . . . 15'00 »
De 6 a 10 líneas cuerpo 10 y de 4 a 6 inserciones. . . . . 8'00 »	Cada nueva inserción 4 pesetas de aumento
De 6 a 10 líneas cuerpo 10 más de 1 inserción; la inserción. . . . . 1'00 »	De un cuarto de página
Más de 10 líneas a 0'15 la línea por inserción	Por una inserción. . . . . 20'00 ptas.

#### Entrefiletos

2'50 pesetas la línea por inserción

#### Remitidos y comunicados

0'15 pesetas la línea por inserción.

#### Ancho de dos columnas

Hasta seis centímetros: . . . . . 7'50 ptas.

De 4 a 6 inserciones. . . . . 15'50 »

De 7 a 10 inserciones. . . . . 20'00 »

Más de 10 inserciones a 1'75 ptas. inserción

#### Hasta diez centímetros:

Cinco por ciento de aumento sobre los precios anteriores.

#### Hasta catorce centímetros.

Doble precio que para los seis centímetros.

#### Hasta veinte centímetros:

Triple precio que para los seis centímetros.

#### ESQUELAS MORTUORIAS

Del ancho de una columna. . . . . 7'50 / pts

A dos columnas. . . . . 20'00 »

Un octavo de página. . . . . 35'00 »

Un cuarto de página. . . . . 50'00 »

Media página. . . . . 75'00 »

Página entera. . . . . 100'00 »

Los anuncios y esuelas mortuorias publicados en primera página, pagarán doble precio que los señalados para la segunda o tercera.

Los anuncios publicados en cuarta página pagarán la mitad de precio señalado para los de segunda o tercera.

RESERVACIONES.—1. La elección de sitio en cualquiera de las páginas implica un compromiso sobre los precios señalados.—2. Todos los anuncios se cobrarán por adelantado.—3. No se admitirá ningún anuncio que no venga bien expresado, los días y horas en que se desea su publicación, requisito indispensable para la aplicación de la correspondiente tarifa.—4. Los suscriptores al periódico tienen derecho al beneficio de un 5 por ciento de descuento sobre los precios de esta tarifa, menos en las esuelas mortuorias

## Novedades literarias

Ultimos libros publicados que pueden adquirirse en la Tipografía Mahonesa, calle Nueva

	Ptas.
Alberto Insúa.—«La mujer que agotó el amor»	5'00
Joaquín Belda.—«El faro de Biarritz»	5'00
Luis Pirandello.—«El difunto Matías Pascal»	5'00
José Francés.—«El café donde se ama»	5'00
Gual Villalbi.—«Memorias de un industrial de nuestro tiempo»	6'00
El Caballero Audaz.—«Los desterrados»	3'00
Alvaro Retana.—«Mi almadesnuda»	5'00
Pierre Loti.—«El casamiento de Loti»	3'50
Deierré Loti.—«Aziyadé»	3'50
Luis Pirandello.—«Seis personajes en busca de autor»	3'00
Carment de Burgos.—«La mal casada»	4'00

## La Novela de Hoy

A los coleccionistas y a los lectores en general

Se participa que en la Tipografía Mahonesa, calle Nueva, se ha recibido una nueva remesa de todos los números atrasados de dicha publicación que no están ya agotados.

## Manuales Gallach

La colección más completa de novelas en colecciones y en folletos, se encuentra en la Tipografía Mahonesa



Con la pluma **IDEAL WATERMAN** se lleva el equipaje más útil para salir de viaje.

El mejor y más extenso surtido de estu- ORRAS COMPLETAS chería para cartas  
 Lo mismo para señoras que para ca- M. LINARES RIVAS balleros  
 Se encontrará, en esta ciudad, en la Ti- Pueden adquirirse, en esta ciudad, pografía Mahonesa, calle Nueva. en la Tipografía Mahonesa;